

## ת"פ 1116/04/14 - מדינת ישראל נגד אדם עזאלדין ט1477353 (עציר) - בעצמו

בית משפט השלום בבאר שבע

ת"פ 1116-04-14 מדינת ישראל נ' עזאלדין ט1477353(עציר) 09 יולי 2014

בפני כב' השופט דניאל בן טולילה  
המאשימה  
מדינת ישראל  
ע"י ב"כ עו"ד סויסה

נגד  
הנאשם  
אדם עזאלדין ט1477353 (עציר) - בעצמו

הדיון מתורגם לנאשם באמצעות עו"ד וואתד

[פרוטוקול הושמט]

### החלטה

מורה על הוספת עד תביעה מספר 6 על פי הפרטים שמסר ב"כ המאשימה.

הדיון בעניינו של הנאשם היה קבוע להיום בשעה 13:00. עקב דחיות בדיונים וכן בשל המצב הביטחוני וכן העדר קלדניות בחלק מהיום, השעה כעת 17:20 ואין מתורגמן זמין בבית משפט.

כמו כן לאחר ששמעתי את תשובת הנאשם לגבי הייצוג נדמה כי יש לעשות כל מאמץ לכך שהנאשם יהיה מיוצג וזאת בשים לב להתרשמותו של בית משפט לכך שהנאשם כלל אינו מודע לאופן ניהול ההגנה בעניינו. בהקשר לכך עולה כי הנאשם לא קיבל לידיו את חומר החקירה ואף לא את חלקו, הנאשם אינו יודע את זכותו לקבל חומר זה וכיצד יוכל לקבלו.

בית משפט מודע לכך שהיה לנאשם עו"ד מטעם המדינה דובר השפה הערבית, אולם בשעה שעמדת המדינה היא למאסר ממושך ועל רקע דבריו של הנאשם כי כעת מוכן לקבל ייצוג יש למצות פעם נוספת את שאלת ייצוגו על ידי סנגור מהסנגוריה הציבורית (ובמידת האפשר דובר ערבית בניב אותו דובר הנאשם).

**בנסיבות אלה נדחה דיון ההוכחות ליום 1.9.14 בשעה 10:00.**

עמוד 1

בית משפט הודיע לעדי תביעה 1,2 על חובת התייצבותם במועד ההוכחות.

המזכירות תשלח הזמנה לעד תביעה מספר 6 למועד ההוכחות.

עותק החלטה זו יועבר בדחיפות לידי הסנגורית הציבורית מחוזית אשר תדאג לשלוח סנגור מטעמה להיפגש עם הנאשם טרם מועד ההוכחות וכך גם תדאג לשלוח למועד ההוכחות סנגור שיהיה ערוך לשמיעת עדים.

בית המשפט מודה לעו"ד וואתד אשר היה נוכח באולם וסייע רבות בתרגום הדיון לרבות הבהרת שאלת הייצוג כפי שפורטה לעיל.

### **המזכירות תזמן מתורגמן לשפה הערבית למועד הדיון.**

הנאשם יובא לדיון באמצעות שב"ס.

**ניתנה והודעה היום י"א תמוז תשע"ד,  
09/07/2014 במעמד הנוכחים.  
דניאל בן טולילה,  
שופט**

קלדנית: אורה איסייב